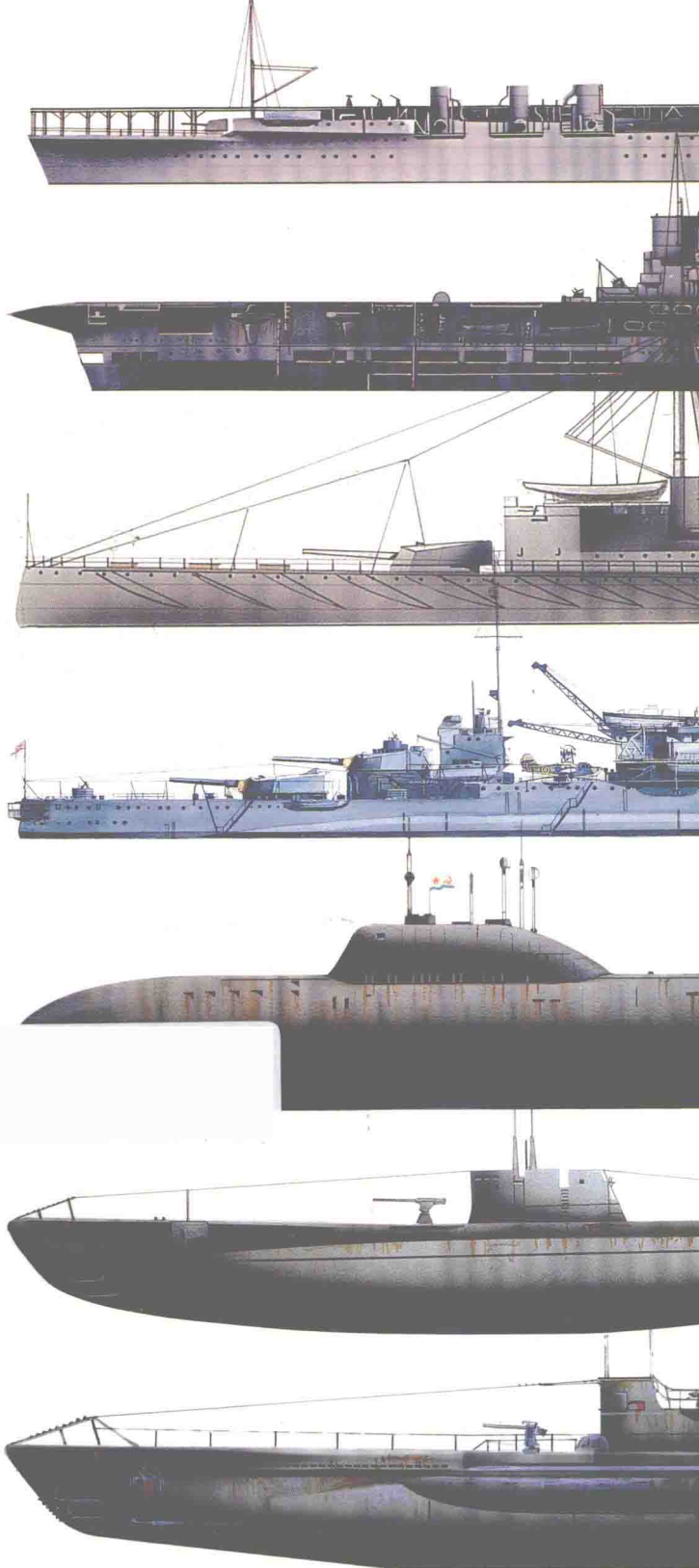


海戰

羅伯特·傑克森 (Robert Jackson) / 著 張德輝 / 譯



SEA WARFARE From World War I to the Present Day

一次大戰至波灣戰爭

日德蘭之役：英德兩國海上開戰，大規模海戰首次爆發。
波蘭海戰：波羅的海硝煙不斷，新時期海戰揭開序幕。
偷襲珍珠港：日軍發動偷襲，在太平洋上大肆擴張勢力。
冷戰時期：擁有打擊防禦力量，航空母艦成為主力戰艦。

海戰： 一次大戰至波灣戰爭

Sea Warfare

FROM WORLD WAR I TO THE PRESENT DAY

羅伯特·傑克森◎著

張德輝◎譯

海戰：一次大戰至波灣戰爭 / 羅伯特·傑克森 (Robert Jackson) 著, 張德輝譯. -- 第二版. -- 臺北市：風格司藝術創作坊, 軍事連線雜誌發行, 2014

面：17*23公分. -- (軍事連線：102)

譯自：Sea Warfare: From World War I to the Present Day

ISBN 978-986-6330-60-5 (平裝)

1. 海戰史

592.918

103003763

軍事連線 102

海戰：一次大戰至波灣戰爭

作者：羅伯特·傑克森 (Robert Jackson)

譯者：張德輝

責任編輯：苗龍

發行人：謝俊龍

出版：風格司藝術創作坊

發行：軍事連線雜誌

106 台北市大安區安居街118巷17號

Tel: (02) 2363-7938 Fax: (02) 2367-5949

總經銷：紅螞蟻圖書有限公司

Tel: (02) 2795-3656 Fax: (02) 2795-4100

地址：台北市內湖區舊宗路二段121巷19號

<http://www.e-redant.com>

E-mail: red0511@ms51.hinet.net

出版日期：2014 年 03 月 第二版第一刷

訂價：560 元

※本書如有缺頁、製幀錯誤，請寄回更換※

This translation of Sea Warfare first published in 2010 is published by arrangement with Amber Books Ltd.

Copyright ©2008 Amber Books Ltd, London

Copyright in the Chinese language translation (complex character rights only)

©2010 Knowledge House Press through The Grayhawk Agency.

ISBN 978-986-6330-60-5

Printed in Taiwan

海戰：一次大戰至波灣戰爭

Sea Warfare : From World War I to the Present Day



9 第一章 海軍軍備競賽

(一九〇〇年至一九一三年)

西元十九世紀的最後二十年，公海上的霸權操之在大英帝國手中。然而，戰艦建造的速度太快而無法跟上最新發展技術。

31 第二章 一次大戰：北海與大西洋

(一九一四年至一九一八年)

雖然一次大戰的戰爭狀態最後幾乎是擴展到全球，但海戰僅由英德兩國進行海軍對決。



57 第三章 海軍的擴張

(一九一九年至一九三九年)

德國納粹黨掌握政權，新總理希特勒實施的第一件事就是大規模重啓武裝計畫。德國海軍立即建造出新一級的戰鬥巡洋艦。

79 第四章 二次大戰：初期戰役

(一九三九年至一九四一年)

西元一九三九年九月第一天的黎明，二次大戰的海上戰役在波羅的海岸邊爆發。在開戰首日的攻勢當中，德軍便在波羅的海的空中與海上行動，予波蘭海軍重重一擊。

177 第五章 二次大戰：地中海戰區

(一九四〇年至一九四一年)

義大利領袖墨索里尼渴望能在戰爭的掠奪中分到一杯羹而向英、法宣戰，地中海遭受盟軍的強烈猛攻。



215 第六章 二次大戰：從珍珠港到瓜達康納爾島 (一九四一年至一九四二年)

在日本北方外海遙遠的千島群島上，單冠灣集結的艦隊是對馬海峽之役以來，在日本海域所集結最令人畏懼的海上力量。

243 第七章 二次大戰：歐洲海域 (一九四二年：延續)

一九四二年初，盟軍利用快速商船在密集海軍的護航還有大型佈雷潛艇的掩護下，從亞歷山卓港對馬爾他繼續進行補給任務。

287 第八章 二次大戰：轉守為攻 (一九四三年)

到了西元一九四三年底，英國皇家海軍和空軍的戰力提高，迫使如影隨形的 U 艇消失匿跡。



305 第九章 二次大戰：大西洋戰役的結束 (一九四五年)

正當盟軍的護航艦隊與 U 艇群繼續在一九四三年於大西洋中央較勁之際，北極海海域的戰鬥火焰亦再度燃起。

339 第十章 二次大戰：太平洋戰場 (一九四四年至一九四五年)

對美國海軍來說，直到一九四四年一月二十九日太平洋海戰才真正的開打。

353 第十一章 冷戰時期 (一九四五年至今)

二次大戰結束之際，對世界各國的海軍來說，擁有長程打擊戰力和自身空中防禦力量的航空母艦，將會是未來的主力戰艦。











海戰： 一次大戰至波灣戰爭

Sea Warfare

FROM WORLD WAR I TO THE PRESENT DAY

羅伯特·傑克森◎著

張德輝◎譯

海戰：一次大戰至波灣戰爭

Sea Warfare : From World War I to the Present Day



9 第一章 海軍軍備競賽

(一九〇〇年至一九一三年)

西元十九世紀的最後二十年，公海上的霸權操之在大英帝國手中。然而，戰艦建造的速度太快而無法跟上最新發展技術。

31 第二章 一次大戰：北海與大西洋

(一九一四年至一九一八年)

雖然一次大戰的戰爭狀態最後幾乎是擴展到全球，但海戰僅由英德兩國進行海軍對決。



57 第三章 海軍的擴張

(一九一九年至一九三九年)

德國納粹黨掌握政權，新總理希特勒實施的第一件事就是大規模重啓武裝計畫。德國海軍立即建造出新一級的戰鬥巡洋艦。

79 第四章 二次大戰：初期戰役

(一九三九年至一九四一年)

西元一九三九年九月第一天的黎明，二次大戰的海上戰役在波羅的海岸邊爆發。在開戰首日的攻勢當中，德軍便在波羅的海的空中與海上行動，予波蘭海軍重重一擊。

177 第五章 二次大戰：地中海戰區

(一九四〇年至一九四一年)

義大利領袖墨索里尼渴望能在戰爭的掠奪中分到一杯羹而向英、法宣戰，地中海遭受盟軍的強烈猛攻。



215 第六章 二次大戰：從珍珠港到瓜達康納爾島 (一九四一年至一九四二年)

在日本北方外海遙遠的千島群島上，軍冠灣集結的艦隊是對馬海峽之役以來，在日本海域所集結最令人畏懼的海上力量。

243 第七章 二次大戰：歐洲海域 (一九四二年：延續)

一九四二年初，盟軍利用快速商船在密集海軍的護航還有大型佈雷潛艇的掩護下，從亞歷山卓港對馬爾他繼續進行補給任務。

287 第八章 二次大戰：轉守為攻 (一九四三年)

到了西元一九四三年底，英國皇家海軍和空軍的戰力提高，迫使如影隨形的 U 艇消失匿跡。



305 第九章 二次大戰：大西洋戰役的結束 (一九四五年)

正當盟軍的護航艦隊與 U 艇群繼續在一九四三年於大西洋中央較勁之際，北極海海域的戰鬥火焰亦再度燃起。

339 第十章 二次大戰：太平洋戰場 (一九四四年至一九四五年)

對美國海軍來說，直到一九四四年一月二十九日太平洋海戰才真正的開打。

353 第十一章 冷戰時期 (一九四五年至今)

二次大戰結束之際，對世界各國的海軍來說，擁有長程打擊戰力和自身空中防禦力量的航空母艦，將會是未來的主力戰艦。





第一章 海軍軍備競賽

（一九〇〇年至一九一三年）

西元十九世紀的最後二十年，公海上的霸權操之在大英帝國手中。然而，戰艦建造的速度太快而無法跟上最新發展技術。

當時，新構想與新發明出現得如此之快，以致於新船艦尚未下水就遭到淘汰。這個問題又因為英國的海軍政策而惡化：英國的海軍政策被稱為「兩強標準」（two-power standard），亦即「英國皇家海軍」（Royal Navy）必須維持任兩國海軍船艦加總起來同等的數量。

西元一八八九年，英國〈海軍防禦法案〉（Naval Defence

Act）生效之後，兩強標準有了改變，它指示英國皇家海軍必須擁有世界第二強與第三強加總起來同等的戰力，這樣的結果導致船艦的建造邁入新一階段。當時，英國最重要的船是「皇家君主級」（Royal Sovereign）的戰鬥艦，除了同名的皇家君主號之外，還有七艘同等級的戰鬥艦：印度女王號（Empress of India）、拉米利斯號（Ramillies）、

← 拍攝於 1989 年 11 月下水前的英國海軍前無畏級戰鬥艦可畏號（HMS Formidable）。她在 1915 年 11 月遭到 U24 號潛艇的魚雷命中而沉沒。

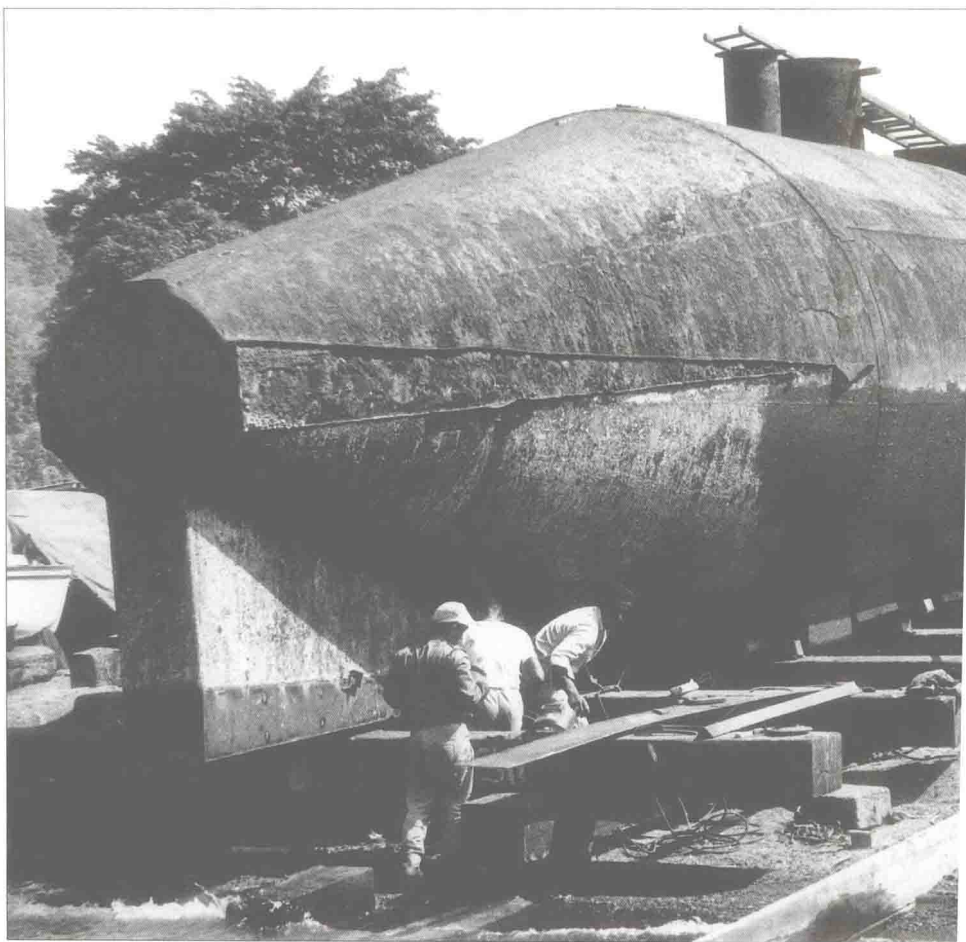
↓ 英國海軍的無畏級戰鬥艦皇家君主號。此艦設計建造於 1914 年，有著豐富並卓越的經歷。1944 年皇家君主號租借給蘇聯海軍，並以阿爾漢格爾斯克號（Archangelsk）為名繼續服役了五年。



驅逐艦的建造

到了 1895 年，英國共有三十六艘驅逐艦下水。雖然她們擁有 27 節航速，但同時期建造的魚雷艇已可達到 24 節，所以速度上的差距愈來愈接近。接著，英國又發展了另一種改良型驅逐艦，在船的中線部位設置了兩具魚雷發射管，還配備一門 12 磅和五門 6 磅砲，航速 30 節。該型驅逐艦總共建造了六十八艘，排水量也從 285 公噸（280 噸）慢慢增加到 365 公噸（360 噸）。

卻敵號（Repulse）、果斷號（Resolution）、復仇號（Revenge）、皇家橡樹號（Royal Oak）與胡德號（Hood）。皇家君主級的戰鬥艦是相當成功的設計，速度比當代的戰鬥艦都來得快，她們配備了四門三百四十三公釐（十三·五吋）主砲，成雙地安置在露天砲座上，還有十門一百五十二公釐（六吋）砲、十六門六磅砲和七具四百五十七公釐（十八吋）魚雷發射管。而胡德號的主砲則是安裝



→照片中正在打造的是
一艘英國皇家海軍 A 級
潛艇。一次大戰爆發
時，共有十二艘該型潛
艇正在服役。

在砲塔裡。

在一八九〇年代，爲其他主要海權國家緊迫在後的英國皇家海軍，發展出一種新型戰鬥艦，即後來所謂的「前無畏級」（pre-dreadnought）艦。該級的第一艘是一八九二年的聲望號（Renown），但實際上她屬於一八九三到一八九四年「威嚴級」（Majestic）船艦，並成爲日後十年戰鬥艦設計的典範。她的排水量高達一萬五千一百二十九公噸（一

萬四千八百九十噸），配備四門三百〇五公釐（十二吋）砲、十六門七十六公釐（三吋）砲和十二門四十七公釐（一·八五吋）砲，還有五具四百五十七公釐（十八吋）魚雷發射管。直到一九〇四年，英國皇家海軍總共建造了四十二艘前無畏級的軍艦。

然而，這些巨型戰鬥艦並沒有引起十九世紀的海軍革命。到了一八八〇年代，所有主要海權國家都埋首在小型裝備的研發戰上，即自動推進的魚雷。最新的原型魚雷擁有五百公尺（一千六百四十呎）的射程，時速十八節，而且原本以空氣壓縮的推進方式逐漸由電動馬達所取代。主力艦和特別設計的魚雷艇都配備了魚雷發射管或更新的魚雷發射架，這些裝備都得在近距離投射，意味著魚雷艇在敵艦的防禦火網下容易遭到擊沉。不過，英國皇家海軍在一八八五年進行的一場演習顯示，儘管所有進攻的魚雷艇都沉沒了，還是有一部分魚雷可以命中目標。

反制魚雷艇的致勝之道是派出武裝的「捕手」（catchers），她們可從主力艦旁展開部署，而且到了一八九〇年代，這些船發展成較大且獨立的船艦，稱作「魚雷驅逐艦」（torpedo boat destroyers），她們被設計用來爲規模較大的艦隊護航。首批的六艘魚雷驅逐艦在一八九二到一八九三年奉命加入英國皇家海軍服役，這時她們的簡稱爲「驅逐艦」。

不過，魚雷艇和驅逐艦並未穩



